

A DICTIONARY  
OF ENGLISH  
SYNONYMS

● 学习者工具书

# 英语 同义词 词典

● 上海教育出版社

# 英语

## 英语同义词词典

学习者工具书

A DICTIONARY  
OF ENGLISH  
SYNONYMS

朱柏良 顾大僖编

唐振邦审校

# 词典

(沪)新登字107号

责任编辑 吴耀南

毛琪毅

封面设计 郭伟星

# 英语同义词词典

朱柏良 顾大僖 编写

唐振邦 审校

上海教育出版社出版发行

(上海永福路123号)

各地新华书店经销 上海市印刷三厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 17.25 插页 5 字数 539,000

1994年12月第1版 1994年12月第1次印刷

印数 1—3,500 本

ISBN 7-5320-2952-2/G·2882 定价: 15.90元

## 前 言

广大英语学习者，特别是从事英语写作者，他们在使用英语时，常遇到的困难是如何选择确切的词语，使语言表达更精确、更生动。英语词汇极为丰富，可是有不少英语词语词义相近，如果弄不清它们之间的区别，在使用时常会感到难以把握、无所适从。许多英语学习者为此去查阅了一般的英语词典，发现它们往往仅提供就词论词的注解，很少有讲解众多成对成组英语同义词、近义词在意义上的细微差别以及确切的使用场合的。因此，他们在遣词造句时，就只能“跟着感觉走”，有时难免会生搬硬套，结果弄巧成拙，词不达意。更值得一提的是，现今的英语考试，如竞争激烈的 TOFEL 和 GRE 考试，也已采取了辨析同义词、近义词的方式来测定应试者的英语水平，不少应试者由于缺乏这方面的能力而失分不少。为此，我们编写了这本以具有中等英语水平读者为主要对象的《英语同义词词典》，为广大英语学习者提供一本实用的工具书。

本词典选入的约3000个词语，均是常用词，选词范围包括：国内各类中级英语教材；大学英语六级考试大纲词汇表；新概念英语第一至第三册词汇表，剑桥第一证书的词汇，TOFEL词汇表等。我们根据多年来在大学进行专业英语教学和近几年来辅导学生准备 TOFEL 和 GRE 考试的经验，又参考了国外同类工具书，将这些常用词归成约800个同义词组进行辨析，除了每个词都有详细的解释和例句外，还特别指出同义词之间在词义和使用场合上的区别。所选例句大多出自英美国家出版的词

典，语言规范、地道，对感受和体会同义词之间的细微差别很有帮助。

参加本词典编写工作的还有秦元莲、裘文忠、金辉，朱落燕同志也参加了部分工作，对此，我们一并表示感谢。

我们殷切希望，本词典对广大具有中等英语程度的读者提高辨析同义词的能力有一定的参考价值，并为他们学习和掌握更多英语同义词打下牢固的基础。

鉴于编者水平有限，错误和不足之处在所难免，敬请读者不吝批评指正。

**编 者**

1992年1月

## 体 例 说 明

一、本词典收入的词条按词目的字母顺序排列。

二、词条的词目用黑正体印刷。拼法相同而词源和词义不同的词，或一个词有几种不同词性的，均分立词条，在左上角标以1,2,3等数码。词目后用国际音标注音，注出词性，并释义。

三、词条主要分中心词词条和参见词条两类。

1. 中心词词条包括词目、音标、词性、释义、同义词、反义词等项。

2. 包括词目在内的一组同义词用黑斜体印刷。

3. 带\*号的是供参考的不作为本词典词条的非常用词。在列出同义词组之后，先一般说明该组同义词的基本词义，再逐个或对照进行释义或辨析，并收入句子或词组作为例证，例证后附汉语译文。释义和例证中出现的该组同义词组中的词或需特别注意的词用黑斜体印刷。分隔例证与例证的符号用斜线号(/)。

4. 与词目意义相反的反义词用黑斜体印刷，不提供释义和例证。

5. 参见词条包括词目、音标、词性、释义，并注明该词应归入的该组同义词的中心词。

四、一个词有多条不同释义，又可根据释义将该词分别归入不同的同义词组，各条释义分别列出，前面标以1,2,3等数码，或按中心词词条方式，或按参见词条方式列出。

## 目 录

前言 .....	1
体例说明 .....	1
正文 .....	1—496
索引 .....	497

# A

**abandon** /ə'bændən/ *v.* 1. 离弃, 遗弃

[同义词] *abandon* 1, *desert*, *forsake*, \**quit*

上述一组同义词均含有“离开一个人、一个地方等”的意思。*abandon* 强调自愿或被迫的、完全永久的遗弃, 特别指遗弃曾对其负有责任、义务的人或物, 如: They *abandoned* the wrecked plane. 他们遗弃了失事的飞机。/ She *abandoned* her child. 她遗弃了她的孩子。*desert* 强调违背责任、义务、誓言、允诺等, 含有过失的意思, 如: He *deserted* his country and helped the enemy. 他叛国通敌。/ He and his family *deserted* the farm for the city. 他一家人离开农场, 迁往城市。*forsake* 指离开自己所爱的人或物, 强调断绝情感上的联系, 但不一定含有可责备的意思, 如: He *forsook* his family to study medicine. 他离家学医。/ She pleaded with her husband not to *forsake* her. 她恳求丈夫别遗弃她。

[反义词] *keep*, *maintain*

2. 放弃 见 *relinquish*

**abase** /ə'beis/ *v.* 使卑下, 使降级

[同义词] *abase*, *debase*, *degrade*, *demean*, *humble*, \**humiliate* \**downgrade*

上述一组同义词均含有“使一个人的地位、身分等的降低, 名誉、骄傲、自尊心等的失去”的意思。*abase* 指一个人的尊严或威望的失去, 但并不含有必然永远失去的意思, 如: He *abased* himself before his boss. 他在老板面前卑躬屈膝。/ A man who betrays his friends *abases* himself. 出卖朋友的人自贬身分。*debase* 强调价值或质的贬损, 常用于事物; 用于人时, 往往指道德标准或品格的降低, 如: The government *debased* the country's currency. 政府使国家货币贬值。/ He *debased* his character by evil actions. 他的恶行降低了自己的人



格。 *degrade* 往往含有对自身所陷入的境遇强烈感到可耻的意思，如：The sergeant was *degraded* for disobeying orders. 这位中士因不服从命令而被降级。 / He felt she was *degrading* him by making him wash the dishes. 他感到她让他洗盘子是在侮辱他。 *demean* 虽不如 *abase* 那样含有强烈谦卑的意思，但却更强调尊严和社会地位的丧失，如：The duke's son would not *demean* himself by working. 公爵的儿子不愿因做工而降低身分。 / He does not want to *demean* himself by taking a bribe. 他不愿因受贿而为人不齿。 *humble* 指降级时，常用来代替 *degrade*，以强调对降级或地位等的降低所感到的耻辱，如：He shall be *humbled*. 他将被降级。 / The mighty man shall be *humbled*. 权力极大的人终将变得卑贱。  
[反义词] *compliment, exalt, praise, respect*

**abate** /ə'beɪt/ *v.* 1. 减轻，减退

[同义词] *abate, ebb, subside, wane*

上述一组同义词均含有“力量、强度等减弱或渐息”的意思。 *abate* 强调强度等越减越弱，如：The medicine *abated* her pain. 药减轻了她的疼痛。 / The ferocity of the enemy's attack *abated* after the first few hours. 敌人发动进攻几小时后，其凌厉的攻势就减弱了。 *ebb* 强调渐渐减弱，常用于波动起伏的事物，如：The old man's strength was *ebbing* fast. 这位老人的力量在迅速减退。 / We waded farther out as the tide *ebbed*. 退潮时我们涉水出去得更远。 *subside* 强调渐渐减弱并回到平静的状态，如：The waves *subsided*. 风平浪静了。 / Her fever *subsided* after she took the medicine. 她服药后烧退了。 *wane* 常用指一事物的价值、优点、力量或强度的减弱或消退，如：Their early enthusiasm is *waning*. 他们早先的热情正在降温。 / His influence is *waning*. 他的影响正在缩小。

[反义词] *rise, revive*

2. 减少，减轻 见 decrease

**abatement** /ə'beɪtmənt/ *n.* 减少，减轻 见 deduction

**abbey** /'æbi/ *n.* 修道院 见 cloister

**aberration** /,æbə'reiʃən/ *n.* 越轨 见 *deviation*

**abet** /ə'bet/ *v.* 怂恿, 煽动 见 *incite*

**abject** /'æbdʒekt/ *adj.* 卑鄙的 见 *'mean*

**able** /'eibl/ *adj.* 有能力的, 能干的

[同义词] *able, capable, competent, qualified, \*efficient*

上述一组同义词都含有“显然具有适宜做某事的能力”的意思。*able* 常与动词不定式连用, 一般指人, 强调行动或实践方面的能力, 有时也用指高超的、非凡的能力, 如: Most little children are *able* to walk before they are *able* to talk. 大多数小孩在会说话前就会走路了。/ She is an *able* teacher. 她是位杰出的教师。*capable* 常与 *of* 连用, 既可指人, 也可指物, 强调具有适合做某事的一般能力或才干, 如: He is *capable* of executing this task. 他能完成这项任务。/ His father is a man *capable* of judging art. 他的父亲是位有鉴赏艺术能力的人。*competent* 强调具有胜任某种工作的足够技能或其它所需的条件, 如: He wants to find a *competent* Chinese teacher. 他要找一位胜任的中文教师。/ He is a *competent* doctor. 他是位称职的医生。*qualified* 强调达到了做某种工作所必须达到的起码条件, 如: His brother is well *qualified* in teaching English. 他的弟弟完全有资格教英语。/ A *qualified* teacher is not necessarily a competent teacher. 一个合格的教师不一定就是一个称职的教师。

[反义词] *deficient, incompetent, inefficient, inept, unfit, weak*

**abode** /ə'boud/ *n.* 住所, 住处

[同义词] *abode, dwelling, habitation, home, house, residence*  
*\*domicile*

上述一组同义词均含有“人们居住的地方或房屋”的意思。*abode* 泛指住所, 可大可小, 可长住或暂住, 通常为法律、文学作品或诙谐用语, 如: He has no fixed *abode*. 他没有固定的住所。/ They have taken up their *abode* with us. 他们和我们住在一起。*dwelling* 专指可供个人或一个家庭居住的建筑物, 往往与商业建筑物相对而言,

如: Welcome to my humble *dwelling*. 欢迎光临寒舍。/ She has her *dwelling* there. 她的住宅在那边。*habitation* 常指永久性的住处, 既可指住房, 也可指居住的地方, 如: This map shows towns, villages and scattered *habitations*. 这张地图标有集镇、村庄和零散住房。/ On these vast plains there is not a single human *habitation*. 在这些广阔的平原上, 没有丝毫人烟。*home* 带有家庭所特有的温暖、情感等气息, 如: My *home* is in Shanghai. 我家在上海。/ He had lived in New York for years but still thought of Georgia as his *home*. 他已在纽约生活了多年, 但仍然思念着老家乔治亚。*house* 只指用作或将用作住所的房屋而已, 如: My *house* is small. 我的房子很小。/ This is a four-storied *house*. 这是一座四层的楼房。*residence* 常用来指体面的建筑物, 如: The President's *residence* is the White House in Washington, D.C. 华盛顿的白宫是总统官邸。/ They have changed their *residence*. 他们已经换了住处。

**abolish** /ə'bolɪʃ/ *v.* 废除, 取消

[同义词] *abolish, annihilate, annul 2, extinguish, \*abate*

上述一组同义词均含有“使不存在”的意思。*abolish* 常用来指废除人为的和长期存在的东西, 如法律、风俗习惯等, 如: Slavery was *abolished* in the United States in 1865. 美国在1865年废除了奴隶制。/ The government tried hard to *abolish* abuses of power. 政府竭力铲除滥用权力的现象。*annihilate* 用得较广, 含有彻底摧毁消灭, 使之不复存在的意思, 如: An avalanche *annihilated* the village. 山崩毁灭了村庄。/ Our army *annihilated* the intruders to the last man. 我军把入侵者统统歼灭了。*annul* 指通过权势取消或宣告法律、契约、合同等无效, 如: Their marriage was *annulled*. 他们的婚姻已宣告无效。/ The judge *annulled* the contract because one of the signatories was too young. 由于签合同的人中有一位年龄太小, 法官宣告合同无效。*extinguish* 指用压服性的力量或环境使之消亡灭绝, 如: The fire was soon *extinguished*. 火很快被扑灭了。/ You may *extinguish* a nation, but not the love of liberty. 你

能灭亡一个国家，但不能消灭人民对自由的热爱。

[反义词] *establish, legalize, uphold, validate*

**aboriginal** /ˌæbəˈrɪdʒənəl/ *adj.* 土著的 见 *native*

**abortive** /əˈbɔːtɪv/ *adj.* 发育不全的 见 *futile*

**abound** /əˈbaʊnd/ *v.* 丰富，盛产，充满 见 *teem*

**<sup>1</sup>about** /əˈbaʊt/ *prep.* 关于

[同义词] **<sup>1</sup>about, concerning, regarding, respecting**

上述一组同义词均含有“关于、涉及”的意思。*about* 最常见，能与其他三个同义词中的任何一个通用，它既可用在名词前，也可用在名词后，如：They talked *about* many things. 他们谈到了许多事。/ There is nothing to complain *about*. 没有什么可以抱怨的。*concerning* 往往含有影响的意思，比 *about* 更带有意义色彩，如：They made laws *concerning* public welfare. 他们制定了公共福利法。/ This is a proposal *concerning* child health. 这是关于儿童健康的一项建议。*regarding* 最宜用来指注意、思想、讨论等的中心或目标，如：They avoid all discussion *regarding* the scandal. 他们回避有关这件丑闻的一切讨论。/ These are questions *regarding* education. 这些问题是关于教育方面的问题。*respecting* 含有选择的意思，常用来指某一特定事物，如：He had nothing to say *respecting* Spain. 关于西班牙，他什么也没有说。/ Problems *respecting* air pollution in cities were discussed at the conference. 会议讨论了有关城市空气污染的问题。

**<sup>2</sup>about** /əˈbaʊt/ *adv.* 四处，到处

[同义词] **<sup>2</sup>about, around, round**

上述一组同义词均含有“四处、到处”的意思。*about* 是个常用词，如：He looked *about*. 他环顾四周。/ He moved *about* a lot. 他漂泊不定。*around* 含有 *about* 的基本意思，因此一般可以通用，如：The land was fenced all *around*. 这块地的四边都用篱笆围着。/ He looked *around*. 她环顾四周。在非正式用法中，*around* 和 *round*

可以通用，但一般倾向于使用 **round**。在正式用法中，一般 **around** 用指处处或到处，**round** 用指旋转或转动，如：I have looked all **around**. 我到处看过了。/ Everyone turned **round**. 大家都回头看。用作介词时，英国人用 **round** 的场合，美国人喜欢用 **around**，如：The earth revolves **round (around)** the sun. 地球绕太阳运行。

**above** /ə'baʊ/ *prep.* 在…上，高于…

[同义词] *above, over*

上述一组同义词均表示“位置上的高于…”。**above** 既可用指垂直的上方，也可用指非垂直的上方，如：The sky **above** Mars is pink. 火星上方的天空呈淡红色。/ His room is **above** mine on the third floor. 他的房间在三楼，在我的房间上面（不一定恰好在我的房间顶上）。**over** 常用指垂直的上方，如：His room is right **over** mine. 他的房间正好在我的房间上面。/ The sky is **over** our heads. 天空在我们头上。

[反义词] *below, under*

**abrogate** /'æbrəgeɪt/ *v.* 取消，废除 见 annul 1

**absence** /'æbsəns/ *n.* 缺席；缺乏 见 <sup>2</sup>lack

**absent** /'æbsənt/ *a.* 漫不经心的，心不在焉的 见 abstracted

**absent-minded** /'æbsənt'maɪndɪd/ *a.* 心不在焉的 见 abstracted

**absorb** /əb'sɔ:b/ *v.* 吸收，并吞

[同义词] *absorb, assimilate 1, imbibe, \*incorporate*

上述一组同义词在比喻用法中均含有“将某物吸收或并吞”的意思。

**absorb** 用来指使被吸收者失去个性、使其消失或不复存在，如：A blotter **absorbs** ink. 吸墨纸能吸墨水。/ Deep carpets can **absorb** some of the noise. 厚实的地毯能消除一部分噪音。**assimilate** 含有将被吸收者改变成吸收者一组成部分的意思，如：She is quick to

**assimilate** new ideas. 她吸收新思想很快。/ We should critically **assimilate** whatever is beneficial in literature and art from other countries. 我们要从别国的文学艺术中批判地吸收一切有益的东西。  
**imbibe** 指吸收是下意识地学习的结果, 其后果往往影响深远, 如: He **imbibed** considerable knowledge of communism. 他吸收了大量有关共产主义的知识。/ Children often **imbibe** superstitions that last through their lives. 儿童们接受的迷信思想往往一辈子也不会消除。

[反义词] *eject, emit, exude, give out*

**absorbed** /əb'sɔ:bd/ *adj.* 注意集中的 见 *intent*

**absorbing** /əb'sɔ:biŋ/ *adj.* 引人入胜的 见 *interesting*

**abstracted** /æb'stræktid/ *adj.* 心不在焉的, 分心的

[同义词] *abstracted, absent, absent-minded, preoccupied, \*distracted*

上述一组同义词均含有“对眼前的要求心不在焉、漫不经心”的意思。  
**abstracted** 强调从眼前的事情上分出心去考虑别的问题, 如: He did his homework with an **abstracted** mind. 他心不在焉地做课外作业。  
**absent** 强调思想漫无边际地开着小差, 如: He was quite **absent** all the day, not knowing a word that was said to him. 他终日心不在焉, 连对他说的话一句也听不进去。  
**absent-minded** 在意思上同 **abstracted**, 但在用法上不如 **abstracted** 正式, 且含有往往是个习惯而不是一时的举动的意思, 如: She would make some **absent-minded**, irrelevant remark, as if she had not heard him. 她会心不在焉地和不着边际地说几句, 好象她没有听到他说什么似的。  
**preoccupied** 强调已经在思索着某个问题, 所以不愿注意或考虑其他问题, 如: She was so **preoccupied** with misgivings as to whether he wanted to marry her that she had never faced squarely the more important problem of whether she wanted to marry him. 他是否要娶她这个问题一直使她忧心忡忡, 致使她从未正视她是否要嫁给他这个更加重要的问题。

[反义词] *attentive, aware, observant*

**abstruse** /æb'stru:s/ *adj.* 难解的, 深奥的 见 *recondite*

**absurd** /əb'sə:d/ *adj.* 荒谬的, 可笑的

[同义词] *absurd, fatuous, foolish, ridiculous, silly, \*preposterous*

上述一组同义词均用来指“一个人的言行举止的不明智”。*absurd* 强调不符合逻辑、人情和常识, 如: The idea that the number 13 brings bad luck is *absurd*. 13这个数会带来厄运的想法是荒谬的。

*fatuous* 指言行愚蠢, 无头脑且自满, 含有轻蔑的意思, 如: He is a *fatuous* young man. 他是一个愚昧而自满的年轻人。

*foolish* 强调缺乏常识和判断力, 如: The *foolish* girl insisted on having her own way. 那个愚蠢的女孩任性地一意孤行。*ridiculous* 含有荒谬到令人发笑的地步, 如: His obvious attempt to be the life of the party was *ridiculous*. 他毫不掩饰地企图成为聚会的中心是荒唐可笑的。

*silly* 强调单纯、低能和糊涂, 如: It was very *silly* of you to trust him. 你信赖他, 太愚蠢了。

[反义词] *logical, rational, reasonable, sagacious, sensible*

**abuse** /ə'bjʊ:z/ *v.* 滥用, 虐待

[同义词] *abuse, illtreat, maltreat, mistreat, misuse, \*outrage*

上述一组同义词均含有“不适当地对待一个人或一事物”的意思, 其中 *abuse* 和 *misuse* 使用得较广。*abuse* 通常用指违背一既定目的,

有时也含有过度使用以致造成损害的意思, 如: Don't *abuse* your privileges in activities outside your official capacity. 不要在职务范围之外任意滥用特权。

/ Don't *abuse* your eyes by reading in a bad light. 不要在光线不足的情况下读书, 以防损害眼睛。*illtreat, maltreat* 和 *mistreat* 通常含有过失或某种邪恶动机的意思, 如:

They do not *illtreat* animals. 他们不虐待动物。/ Only vicious persons *maltreat* animals. 只有邪恶的人才虐待动物。/ Many more patients die from being *mistreated* for consumption than from consumption itself. 越来越多的肺病患者不是死于肺病本身, 而是死于因生肺病而受到不好的对待。

*misuse* 与 *abuse* 相反, 它所强调的

不是结果，而是事实，如：He *misuses* his horses by giving them loads that are too heavy. 他虐待他的马儿，给它们过重的负荷。

[反义词] *honor, nurse, protect, respect, uphold*

**abutting** /ə'batɪŋ/ *adj.* 邻接的，毗连的 见 *adjacent*

**accession** /æk'seʃən/ *n.* 增加 见 *addition*

**<sup>1</sup>accessory** /æk'sesəri/ *n.* 附件 见 *appendage*

**<sup>2</sup>accessory** /æk'sesəri/ *adj.* 附属的 见 *auxiliary*

**accident** /'æksɪdənt/ *n.* 意外事故

[同义词] *accident, casualty, mishap* 2

上述一组同义词均含有“带来伤害或损失的意外事故”的意思。*accident* 使用得最广，既可用指人，也可用指事物；既可用指严重的事故，也可用指一般的事故，如：He met with an *accident* on the way. 他在路上出了事。*casualty* 往往指造成很大伤亡的严重事故，尤其是指战斗中的伤亡事故或伤亡人员，如：The total *casualties* at the front were very high. 前线部队伤亡惨重。*mishap* 通常仅用来指令人沮丧、失望的细小的事故，如：A day seldom passes without one *mishap* or another. 几乎没有一天是平平安安地度过的。

**accidental** /,æksi'dentəl/ *adj.* 偶然的，意外的

[同义词] *accidental, casual* 1, *fortuitous, \*contingent* 2

上述一组同义词均含有“事态一般进程以外发生的事”的意思。*accidental* 强调事情的发生没有被想到，如：Their marriage was quite *accidental*. 他们的婚姻十分偶然。*casual* 强调事情的发生事先未作安排或计划，如：We paid him a *casual* visit. 我们对他作了一次偶然的非正式访问。*fortuitous* 强调事情的发生原因不明，如：A series of *fortuitous* circumstances advanced her career. 接二连三的幸福事使他在事业上一帆风顺。/ a *fortuitous* loss 意外的损失。

[反义词] *inevitable, planned*



**acclaim** /ə'kleim/ *v.* 欢呼, 喝采 见 praise

**accommodate** /ə'kɒmədeɪt/ *v.* 1. 容纳 见 contain 1  
2. 使适应 见 adapt

**accompany** /ə'kʌmpəni/ *v.* 伴随, 陪同

[同义词] *accompany, attend* 1, *conduct* 2, *convoy, escort, \*chaperon*

上述一组同义词均含有“一起走”或“在一起”的意思。*accompany* 指与人结伴同行, 含有彼此地位、关系平等的意思, 指事物时则含有彼此联系密切的意思, 如: He *accompanied* her to the cinema. 他陪同她去电影院。/ The rain was *accompanied* by wind. 风雨交加。*attend* 往往含有作随员、属员的意思, 如: The prince was *attended* by an equerry, a secretary, and a courier. 亲王的随员有一位侍从、一位秘书和一位信使。*conduct* 无论指人指物通常均含有引导的意思, 如: He *conducted* a blind man across the street. 他将一位盲人带过街去。/ The pipe *conducts* water from a trough. 水管将自来水槽的水引走。*convoy* 和 *escort* 均含有由武装人员护送的意思, *convoy* 的护送对象往往是物, *escort* 的护送对象往往是人, 此外, *convoy* 常用指海上护送, *escort* 常用指陆上护送, 如: A destroyer *convoyed* the freighter through the submarine zone. 货船由一艘护航舰护航驶过潜艇区。/ The soldiers *escorted* the caravan through the desert. 士兵们护送商队通过沙漠。

[反义词] *leave*

**accomplished** /ə'kʌmplɪʃt/ *adj.* 有造诣的 见 consume  
mate

**accomplishments** /ə'kʌmplɪʃmənts/ *n.* 才艺, 技能  
见 acquirement

**accordingly** /ə'kɔ:diŋli/ *adv.* 因此 见 therefore

**accost** /ə'kɒst/ *v.* 向…打招呼 见 address